

# RONIN-S

## RSS IR Control Cable

Product Information

产品信息

產品資訊

製品情報

제품 정보

Produktinformationen

Información del producto

Informations sur le produit

Informazioni sul prodotto

Productinformatie

Informações do produto

Informações sobre o produto

Информация о продукте

V1.0 2018.07





## Disclaimer and Warning

Congratulations on purchasing your new DJI OSMO™ product. The information in this document affects your safety and your legal rights and responsibilities. Read this entire document carefully to ensure proper configuration before use. Failure to read and follow instructions and warnings in this document may result in serious injury to yourself or others, damage to your DJI OSMO product, or damage to other objects in the vicinity. This document and all other collateral documents are subject to change at the sole discretion of DJI OSMO.

By using this product, you hereby signify that you have read this disclaimer and warning carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions herein. You agree that you are solely responsible for your own conduct while using this product, and for any consequences thereof. You agree to use this product only for purposes that are proper and in accordance with all applicable laws, rules, and regulations, and all terms, precautions, practices, policies and guidelines DJI OSMO has made and may make available.

DJI OSMO accepts no liability for damage, injury or any legal responsibility incurred directly or indirectly from the use of this product. The user shall observe safe and lawful practices including, but not limited to, those set forth in this document.

Notwithstanding above, your statutory rights under applicable national legislation are not affected by this disclaimer.

OSMO is a trademark of SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviated as "DJI OSMO") and its affiliated companies. Names of products, brands, etc., appearing in this document are trademarks or registered trademarks of their respective owner companies. This product and document are copyrighted by DJI OSMO with all rights reserved. No part of this product or document shall be reproduced in any form without prior written consent of or authorization from DJI OSMO.

## Introduction

This RSS IR Control Cable can be used with cameras that feature an infrared receiver. Insert one end of this cable into the RONIN™-S's Camera Control Port (RSS Port) and adjust the cable to point the infrared light from the RSS IR Control Cable to the camera's receiver. A successful connection will enable the Ronin-S's Camera Control Button, giving you access to functions like video recording, photo taking, and more.



- Please refer to the *Ronin-S User Manual* for a detailed description of the Camera Control Button.
  - Please refer to your camera's instruction manual for enabling wireless control.
- 

## Usage

Visit <https://www.dji.com/ronin-s> (User Manual) to learn more about how to use this product.

## Specifications

Length: 30 cm

Please refer to <http://www.dji.com/service> for after-sales service for your product where applicable. DJI OSMO shall mean SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. and/or its affiliated companies where applicable.

CHS

## 免责声明和警告

感谢您购买大疆灵眸™ (DJI OSMO™) 产品。本文所提及的内容关系到您的安全以及合法权益与责任。使用本产品之前, 请仔细阅读本文以确保已对产品进行正确的设置。不遵循和不按照本文的说明与警告来操作可能会给您和周围的人带来伤害, 损坏本产品或其它周围的物品。本文档及本产品所有相关的文档最终解释权归大疆灵眸 (DJI OSMO) 所有。如有更新, 恕不另行通知。请访问 [www.dji.com](http://www.dji.com) 官方网站以获取最新的产品信息。

一旦使用本产品, 即视为您已经仔细阅读免责声明与警告, 理解、认可和接受本声明全部条款和内容。您承诺对使用本产品以及可能带来的后果负全部责任。您承诺仅出于正当目的使用本产品, 并且同意本条款以及大疆灵眸 (DJI OSMO) 制定的任何相关条例、政策和指引。

大疆灵眸 (DJI OSMO) 对于直接或间接使用本产品而造成的损坏、伤害以及任何法律责任不予负责。用户应遵循包括但不限于本文提及的所有安全指引。

即使存在上述规定, 消费者权益依然受当地法律法规所保障, 并不受本免责声明影响。

OSMO 是深圳市大疆灵眸科技有限公司及其关联公司的商标。本文出现的产品名称、品牌等, 均为其所属公司的商标或注册商标。

## 简介

适配支持红外连接的相机使用。使用时, 将红外相机快门控制线一端插入 RONIN™-S 相机控制接口, 然后调整线材角度, 确保控制线另一端的红外灯对准相机的红外接收灯。连接成功后, 可使用 Ronin-S 云台上方的相机控制按键实现拍照或录像等功能。



- 具体相机控制按键操作请参考《Ronin-S 用户手册》。
- 请查阅相机的使用说明书, 了解如何设置使用红外控制功能。

## 使用

访问 <https://www.dji.com/ronin-s> (用户手册) 获取详细的产品使用方法。

## 规格

长度: 30 cm

浏览 <http://www.dji.com/service> 以获取产品的售后信息。

“DJI OSMO”表示深圳市大疆灵眸科技有限公司及其关联公司。

CHT

## 免責聲明和警告

感謝您購買 DJI OSMO™ 產品。本文所提及的內容關係到您的安全及合法權益與責任。使用本產品之前，請仔細閱讀本文以確保已對產品進行正確的設定。若未遵循及未按照本文的說明與警告來操作，可能會對您和周圍的人造成傷害，損壞本產品或其它鄰近的物品。本文件及所有相關文件的最終解釋權歸 DJI OSMO 所有。如有更新，恕不另行通知。請前往 [www.dji.com](http://www.dji.com) 官方網站以獲取最新的產品資訊。

一旦使用本產品，即視為您已經仔細閱讀免責聲明與警告，理解、認可和接受本聲明全部條款和內容。您承諾對使用本產品及可能帶來的後果負全部責任。您承諾僅出於正當目的使用本產品，並且同意本條款以及 DJI OSMO 制定的任何相關條例、政策和指南。

DJI OSMO 對於直接或間接使用本產品而造成的損壞、傷害及任何法律責任概不負責。使用者應遵循包括但不限於本文提及的所有安全指南。

即使存在上述規定，消費者權益依然受當地法律法規所保障，並不受本免責聲明影響。

OSMO 是 SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (簡稱「DJI OSMO」) 及其附屬公司的商標。本文出現的產品名稱、品牌等，均為其所屬公司的商標或註冊商標。

## 簡介

適用支援紅外線連接的相機。使用時，將紅外線相機快門控制線的一端插入 RONIN™-S 相機控制連接埠，然後調整線材角度，確保控制線另一端的紅外線燈對準相機的紅外線接收燈。連接成功後，可使用 Ronin-S 雲台上方的相機控制按鍵執行拍照或錄影等功能。



- 實際相機控制按鍵操作請參考《Ronin-S 使用者手冊》。
- 請查閱相機的使用說明書，了解如何設定使用紅外線控制功能。

## 使用

前往 <https://www.dji.com/ronin-s> (使用者手冊) 以取得詳細的產品使用方法。

## 規格

長度: 30 cm

瀏覽 <http://www.dji.com/service> 以取得產品的售後資訊。

[ DJI OSMO ] 代表 SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. 及其附屬公司。

## 免責事項および警告

DJI OSMO™ 製品をご購入いただきありがとうございます。本書では、ユーザーの安全と法的権利と責任に関する情報を取り扱っています。ご使用前に、この文書のすべての内容をよくお読み頂き、確実に適切な設定ができるようにしてください。この文書の手順と警告を正しく理解して実行しない場合、ユーザー自身や周囲の人の重傷、DJI OSMO 製品の損傷、周囲にある他の物体の損傷を招くおそれがあります。この文書および他のすべての付随資料は、DJI OSMO 独自の裁量で変更されることがあります。

本製品を使用することにより、本書の免責事項および警告をよく読み、記載されている条件を理解し、順守することに同意したとみなされます。本製品の使用中の行動とこれに伴う結果には、ユーザーが全面的に責任を負うことに同意するものとします。適用されるすべての法、規則、規制を順守して本製品を適切に使用するとともに、DJI OSMO がこれまでに提供した資料および今後提供する資料に記載されているすべての条件、安全上の注意、使用方法、方針、ガイドラインに従うことに同意するものとします。

本製品の使用により直接または間接的に発生する損害および傷害に対し、DJI OSMO は一切責任を負いません。ユーザーは、この文書の規定をはじめとする（ただしこれに限定しない）、安全で合法的な使用方法を順守するものとします。

上記に関わらず、該当する国の規制に基づくお客様の制定法上の権利は、本免責事項の影響を受けることはありません。

OSMO は、SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD.（略して「DJI OSMO」）およびその関連会社の商標です。本書に記載されている製品、ブランドなどの名称は、その所有者である各社の商標または登録商標です。本製品および本書は、不許複製・禁無断転載を原則とする DJI OSMO の著作物のため、DJI OSMO から書面による事前承認または許諾を得ることなく、本製品または文書のいかなる部分も、いかなる方法によっても複製することは固く禁じられています。

## はじめに

この RSS IR 制御ケーブルは、赤外線受信機を搭載しているカメラで使用できます。このケーブルの片方の端を RONIN™-S のカメラ制御ポート（RSS ポート）に挿入し、RSS IR 制御ケーブルからの赤外線がカメラの受信機に向くようにケーブルを調整します。正常に接続すると、Ronin-S のカメラ制御ボタンが有効になり、ビデオ録画、写真撮影などの機能にアクセスできるようになります。



- カメラ制御ボタンの詳細については、*Ronin-S* ユーザーマニュアルを参照してください。
- 無線制御を有効にする方法については、カメラの取扱説明書を参照してください。

## 使用方法

本製品の詳しい使用方法については、<https://www.dji.com/ronin-s> にアクセスし、ユーザーマニュアルをご覧ください。

## 仕様

長さ : 30 cm

お客様の製品に該当するアフターサービスにつきましては、<http://www.dji.com/jp/service>を参照してください。

DJI OSMO は、SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. および／または該当する場合はその関連会社を表し。

KR

## 고지 사항 및 경고

DJI OSMO™ 신제품을 구매해주셔서 감사합니다. 본 문서의 정보는 사용자의 안전은 물론 법적 권리 및 책임에 영향을 미칩니다. 제품을 사용하기 전에 전체 문서를 주의 깊게 읽고 구성이 올바르게 확인하십시오. 본 문서의 지침 및 경고 사항을 읽고 따르지 않으면 자신 또는 다른 사람이 심각한 부상을 입거나 DJI OSMO 제품 또는 근처에 있는 다른 물체가 손상될 수 있습니다. 이 문서 및 기타 모든 부수 문서는 DJI OSMO의 단독 재량에 따라 변경될 수 있습니다.

제품을 사용하는 것은 본 문서의 고지 사항 및 경고를 주의 깊게 읽었으며 명시된 이용 약관을 이해하고 준수하는 것에 동의한 것으로 간주합니다. 본 제품 사용 시 귀하의 행위와 그에 따른 결과에 대한 책임은 전적으로 본인에게 있다는 것에 동의합니다. 또한 적용 가능한 모든 법규, 규칙은 물론 DJI OSMO에서 제정하고 제공하는 모든 이용 약관, 예방책, 사례, 정책 및 지침에 따라 적절한 목적으로 본 제품을 사용하는 것에 동의합니다.

DJI OSMO는 본 제품 사용으로 인해 직접 또는 간접적으로 발생한 피해, 부상 또는 모든 법적 책임에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다. 사용자는 이 문서에 명시된 내용을 포함하여(단, 이에 국한되지 않음) 안전하고 적법한 사례를 준수해야 합니다.

상기 내용에도 불구하고 해당 국가의 법률에 따른 사용자의 법적 권리는 이 고지 사항의 영향을 받지 않습니다.

OSMO는 SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (약어로 "DJI OSMO")와 해당 자회사의 상표입니다. 이 문서에 표시된 제품 이름, 브랜드 이름 등은 해당 소유자의 상표 또는 등록 상표입니다. DJI OSMO는 본 제품과 문서의 저작권과 함께 모든 권한을 보유합니다. 본 제품 또는 문서의 어떤 부분도 DJI OSMO의 서면 허가 또는 동의 없이 어떤 형식으로도 재생산할 수 없습니다.

## 소개

이 RSS IR 제어 케이블은 적외선 수신기가 있는 카메라에서 사용할 수 있습니다. 이 케이블의 한쪽 끝을 RONIN™-S의 카메라 제어 포트(RSS Port)에 삽입하고 RSS IR 제어 케이블에서 카메라 수신기까지 적외선 조명을 가리키도록 케이블을 조정합니다. 올바르게 연결되면 동영상 녹화, 사진 촬영 등과 같은 기능에 액세스할 수 있는 Ronin-S의 카메라 제어 버튼이 활성화됩니다.



- 카메라 제어 버튼에 대한 자세한 설명은 *Ronin-S 사용 설명서*를 참조하십시오.
- 무선 제어를 활성화하는 방법은 카메라의 지침 설명서를 참조하십시오.

## 사용

본 제품의 사용 방법에 관한 자세한 내용은 <https://www.dji.com/ronin-s>(사용자 매뉴얼)를 참조하십시오.

## 사양

길이: 30cm

해당 제품의 적용 가능한 A/S 서비스는 <http://www.dji.com/service>를 참조하십시오.  
DJI OSMO는 SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. 및/또는 해당 자회사를 의미합니다.

DE

## Haftungsausschluss und Warnhinweis

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von DJI OSMO™ entschieden haben. Die hier enthaltenen Informationen betreffen Ihre persönliche Sicherheit sowie Ihre gesetzlichen Rechte und Verpflichtungen. Bitte lesen Sie das gesamte Dokument aufmerksam durch, um das Produkt für den Betrieb ordnungsgemäß einrichten zu können. Die Nichtbeachtung der in diesem Dokument enthaltenen Anweisungen und Warnungen kann zu schweren Verletzungen der eigenen Person oder anderer oder zu Schäden an Ihrem DJI OSMO-Produkt oder anderen Objekten in der näheren Umgebung führen. Dieses Dokument und alle zugehörigen Dokumente können nach eigenem Ermessen von DJI OSMO jederzeit geändert werden.

Mit dem Gebrauch des Produkts bestätigen Sie, dass Sie diesen Haftungsausschluss inkl. Warnungen aufmerksam gelesen und den Inhalt verstanden haben, und erklären Ihr Einverständnis mit den Bedingungen. Sie stimmen zu, dass Sie beim Gebrauch des Produkts die alleinige Verantwortung für Ihre Handlungen und alle daraus entstehenden Folgen tragen. Sie erklären sich damit einverstanden, dass Sie das Produkt ausschließlich für sachgerechte Zwecke nutzen, die allen geltenden Gesetzen, Regelungen und Vorschriften sowie allen aktuellen wie künftigen Bedingungen, Schutzmaßnahmen, Praktiken, Richtlinien und Empfehlungen von DJI OSMO entsprechen.

DJI OSMO übernimmt keine Haftung für Sachschäden oder Personenschäden sowie keine juristische Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt mit dem Gebrauch des Produkts in Zusammenhang stehen. Der Anwender richtet sich nach der sicheren, rechtskonformen Praxis, die zum Teil in dem vorliegenden Dokument festgelegt ist.

Unbeschadet des weiter oben gesagten werden ihre gesetzlichen Rechte unter der anwendbaren nationalen Gesetzgebung nicht durch diesen Haftungsausschluss berührt.

OSMO ist eine Marke der SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (kurz „DJI OSMO“) und seiner verbundenen Unternehmen. Namen von Produkten, Marken, usw., die in diesem Dokument enthalten sind, sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Besitzer. Dieses Produkt und dieses Dokument sind urheberrechtlich geschütztes Eigentum von DJI OSMO und alle Rechte sind vorbehalten. Kein Teil dieses Produkts oder dieses Dokuments darf in irgendeiner Form ohne vorherige schriftliche Zustimmung oder Genehmigung von DJI OSMO reproduziert werden.



## Einleitung

Dieses RSS-IR-Steuerkabel kann mit Kameras verwendet werden, die mit einem Infrarotreceiver ausgestattet sind. Stecken Sie ein Ende dieses Kabels in den Kamerasteuerungsanschluss (RSS-Anschluss) des RONIN™-S und stellen Sie das Kabel so ein, dass das Infrarotlicht vom RSS-IR-Steuerkabel in Richtung Receiver der Kamera gerichtet wird. Bei erfolgreicher Verbindung wird die Kamerasteuerungstaste des Ronin-S aktiviert, wodurch Sie Zugriff auf Funktionen wie Videoaufnahme, Fotoaufnahme und mehr erhalten.



- Eine detailliertere Beschreibung der Kamerasteuerungstaste finden Sie im *Ronin-S Benutzerhandbuch*.
- Informationen zum Aktivieren der Drahtlossteuerung finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihrer Kamera.

## Verwendung

Weitere Informationen zur Verwendung dieses Produkts finden Sie auf <https://www.dji.com/ronin-s> (Benutzerhandbuch).

## Technische Daten

Länge: 30 cm

Die entsprechenden Informationen zum Kundenservice entnehmen Sie bitte <http://www.dji.com/service>.

DJI OSMO entspricht SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. und/oder ihre verbundenen Unternehmen.

ES

## Renuncia de responsabilidad y advertencia

Enhorabuena por la compra de su nuevo producto DJI OSMO™. La información incluida en este documento afecta a su seguridad y sus derechos y responsabilidades legales. Lea este documento en su totalidad para garantizar una configuración adecuada antes de su uso. Si no lee ni sigue correctamente las instrucciones y advertencias de este documento, podría sufrir lesiones importantes o causárselas a otras personas; igualmente, podría causar daños en su producto DJI OSMO u otros objetos en las proximidades. Este documento y el resto de documentos colaterales están sujetos a cambios a entera discreción de DJI OSMO.

Al usar este producto, por la presente manifiesta que ha leído detenidamente esta renuncia de responsabilidad y advertencia, y que entiende y acepta cumplir con los términos y condiciones establecidos en este documento. Acepta que usted es el único responsable de su propia conducta durante el uso de este producto, así como de cualquier consecuencia derivada del mismo. Acepta usar este producto sólo con fines apropiados y de acuerdo con

todas las leyes, reglas y normativas aplicables, así como todos los términos, precauciones, prácticas, políticas y directrices que haya facilitado y pueda facilitar DJI OSMO.

DJI OSMO no acepta responsabilidad alguna por daños o lesiones, ni ningún tipo de responsabilidad legal derivada directa o indirectamente del uso de este producto. El usuario deberá respetar las prácticas seguras y legales incluidas, entre otras, las establecidas en este documento.

Sin perjuicio de lo anterior, esta renuncia de responsabilidad no afecta a sus derechos de conformidad con la legislación nacional vigente.

OSMO es una marca comercial de SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviado como "DJI OSMO") y sus empresas filiales. Los nombres de productos, marcas, etc., que aparecen en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas propietarias. Este producto y el documento están protegidos por los derechos de autor de DJI OSMO con todos los derechos reservados. No se permite la reproducción total ni parcial de este documento o producto en forma alguna sin el consentimiento previo por escrito o la autorización de DJI OSMO.

## Introducción

Este cable de control por infrarrojos RSS se puede utilizar con cámaras que disponen de un receptor de infrarrojos. Inserte un extremo de este cable en el puerto de control de la cámara (puerto RSS) del RONIN™-S y ajuste el cable de modo que la luz infrarroja del cable de control por infrarrojos RSS apunte al receptor de la cámara. Una conexión correcta permitirá utilizar el botón de control de la cámara del Ronin-S, que proporciona acceso a funciones como la grabación de vídeo, la captura de fotos y muchas más.



- Consulte el *Manual del usuario del Ronin-S* para acceder a una descripción detallada de las funciones del botón de control.
  - Consulte el manual de instrucciones de su cámara para activar el control inalámbrico.
- 

## Uso

Visite <https://www.dji.com/ronin-s> (manual del usuario) para obtener más información sobre el uso de este producto.

## Especificaciones

Longitud: 30 cm

Visite <http://www.dji.com/service> para recibir servicio posventa para su producto según corresponda.

Por DJI OSMO se entiende SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. o sus filiales, según corresponda.

## Clause d'exclusion de responsabilité et mise en garde

Vous venez d'acquérir un nouveau produit DJI OSMO™. Félicitations ! Les informations contenues dans ce document concernent votre sécurité, vos droits et vos obligations. Lisez-le attentivement pour bien configurer votre appareil avant de l'utiliser. Si vous ne lisez pas les instructions et les mises en garde ci-après, vous exposez les autres et vous-même à des blessures graves et risquez d'endommager votre produit DJI OSMO ou d'autres objets placés à proximité. DJI OSMO est susceptible de modifier à tout moment le présent document et les autres documents connexes.

En utilisant ce produit, vous confirmez que vous avez lu attentivement la présente clause d'exclusion de responsabilité et l'avertissement figurant dans les présentes, y compris les conditions d'utilisation exposées ici, et que vous acceptez de vous y conformer. Vous déclarez assumer l'entière responsabilité de votre utilisation du produit ainsi que toutes les conséquences qui en découlent. Vous vous engagez à utiliser le produit dans un cadre légal et adapté, conformément aux lois et réglementations en vigueur, dans le respect des conditions, précautions, pratiques, politiques et consignes publiées par DJI OSMO, aujourd'hui et à l'avenir.

DJI OSMO décline toute responsabilité quant aux dégâts, aux blessures ou aux problèmes découlant directement ou indirectement de l'utilisation de ce produit. L'utilisateur s'engage à respecter la réglementation et les pratiques décrites dans le présent document (sans s'y limiter).

Nonobstant ce qui précède, vos droits statutaires en vertu de la législation nationale applicable ne sont pas affectés par cette clause d'exclusion de responsabilité.

OSMO est une marque commerciale de SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (abrégée en « DJI OSMO ») et de ses sociétés affiliées. Les noms de produits, de marques, etc., apparaissant dans le présent document sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Ce produit et le présent document sont la propriété de DJI OSMO, tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ou du présent document ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation ou le consentement écrit préalable de DJI OSMO.

## Introduction

Ce câble de contrôle RSS IR peut être utilisé pour des appareils photo qui disposent d'un récepteur infrarouge. Insérez une extrémité de ce câble dans le port de contrôle de l'appareil photo (port RSS) du RONIN™-S et ajustez le câble de manière à diriger le rayon infrarouge du câble de contrôle RSS IR vers le récepteur de l'appareil photo. Une fois la connexion correctement établie, vous pourrez, via le bouton de commande de l'appareil photo, avoir accès à des fonctions telles que l'enregistrement vidéo, la prise de vue, etc.



- Veuillez consulter le *guide de l'utilisateur du Ronin-S* pour obtenir une description détaillée du bouton de commande de l'appareil photo.
- Veuillez consultez le manuel d'instructions de votre appareil photo pour activer le contrôle sans fil.

## Utilisation

Rendez-vous sur le site <https://www.dji.com/ronin-s> (guide de l'utilisateur) pour en savoir plus sur l'utilisation de ce produit.

## Caractéristiques techniques

Longueur : 30 cm

Consultez la page <http://www.dji.com/service> pour bénéficier du service après-vente pour votre produit, le cas échéant.

DJI OSMO signifie SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. et/ou ses sociétés affiliées le cas échéant.

IT

## Limitazioni di responsabilità e avvertenze

Congratulazioni per aver acquistato un nuovo prodotto DJI OSMO™. Le informazioni contenute nel presente documento riguardano la sicurezza, i diritti e le responsabilità legali degli utenti. Leggere attentamente l'intero documento per garantire la corretta configurazione dell'apparecchio prima dell'uso. La mancata lettura del presente documento e l'inosservanza delle istruzioni e delle avvertenze in esso contenute possono provocare lesioni gravi all'utente o ad altre persone e danni al prodotto DJI OSMO o a oggetti in prossimità. Il presente documento e tutti i documenti complementari sono soggetti a modifiche a esclusiva discrezione di DJI OSMO.

Utilizzando il prodotto, l'utente dichiara di aver letto e compreso le limitazioni di responsabilità e le avvertenze e di accettare i termini e le condizioni ivi specificati. L'utente riconosce di essere l'unico responsabile della propria condotta durante l'utilizzo del prodotto e delle relative conseguenze. L'utente accetta di utilizzare il presente prodotto esclusivamente per scopi leciti e conformi a tutte le leggi, le normative e i regolamenti applicabili e nel rispetto di tutti i termini, le precauzioni, le pratiche, le politiche e le direttive che DJI OSMO ha reso o renderà disponibili.

DJI OSMO declina ogni responsabilità per danni, lesioni o altre responsabilità legali direttamente o indirettamente imputabili all'utilizzo del presente prodotto. L'utente è tenuto a osservare pratiche di condotta sicure e legittime, ivi comprese, ma non limitatamente a, quelle esposte nel presente documento.

Nonostante quanto indicato, i diritti giuridici dell'utente previsti dalle leggi nazionali applicabili non sono influenzati dalla presente limitazione di responsabilità.

OSMO è un marchio registrato di SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviato come "DJI OSMO") e sue società affiliate. I nomi di prodotti, marchi, ecc. che compaiono nel presente documento sono marchi o marchi registrati delle rispettive società proprietarie. Il presente prodotto e il relativo documento sono protetti da copyright di proprietà di DJI OSMO. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo prodotto o del relativo documento potrà essere riprodotta in qualsiasi forma senza previa autorizzazione o consenso scritto da parte di DJI OSMO.

## Introduzione

Questo cavo di controllo RSS IR può essere utilizzato con telecamere dotate di ricevitore a infrarossi. Inserire una delle estremità di questo cavo nella porta di controllo della telecamera (porta RSS) del RONIN™-S e regolarlo in modo tale che punti sulla luce a infrarossi dal cavo di controllo RSS IR al ricevitore della telecamera. Un collegamento corretto abilita il pulsante di controllo della telecamera del Ronin-S che permetterà di accedere a funzioni quali la registrazione video, l'acquisizione di foto e altro ancora.



- Consultare il *Manuale utente Ronin-S* per una descrizione dettagliata del pulsante di controllo della telecamera.
  - Consultare il manuale di istruzioni della telecamera per abilitare il controllo wireless.
- 

## Uso

Per ulteriori informazioni sull'uso di questo prodotto, visitare il sito Web <https://www.dji.com/ronin-s> (Manuale utente).

## Caratteristiche tecniche

Lunghezza: 30 cm

Fare riferimento al sito Web <http://www.dji.com/service> per assistenza post-vendita per il prodotto acquistato, dove applicabile.

DJI OSMO si riferisce a SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. e/o sue società affiliate, ove applicabile.

NL

## Disclaimer en waarschuwing

Gefeliciteerd met de aankoop van je nieuwe DJI OSMO™-product. De informatie in dit document betreft je veiligheid en je wettelijke rechten en plichten. Lees dit hele document zorgvuldig door om ervoor te zorgen dat je de juiste configuratie toepast vóór het gebruik. Het niet lezen en opvolgen van de instructies en waarschuwingen in dit document kan leiden tot ernstig letsel bij jezelf of anderen, tot schade aan het DJI OSMO-product of schade aan andere objecten in de omgeving. Dit document en alle overige documentatie zijn onderhevig aan veranderingen naar goeddunken van DJI OSMO.

Door dit product te gebruiken geef je aan dat je deze disclaimer en waarschuwing zorgvuldig hebt gelezen en dat je begrijpt en ermee akkoord gaat dat je je moet houden aan de hierin gestelde voorwaarden en bepalingen. Je gaat ermee akkoord dat je verantwoordelijk bent voor je eigen gedrag tijdens het gebruik van dit product, en voor de mogelijke gevolgen daarvan. Je gaat ermee akkoord om dit product uitsluitend voor gepaste doeleinden te gebruiken en in overeenstemming met alle toepasselijke wetten, regels en voorschriften, en alle voorwaarden, voorzorgsmaatregelen, gewoonten, beleidsregels en richtlijnen die DJI OSMO heeft opgesteld en beschikbaar heeft gesteld.

DJI OSMO aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, letsel of enige wettelijke verantwoordelijkheid die direct of indirect voortkomt uit het gebruik van dit product. De gebruiker neemt veilig en legaal gebruik in acht, inclusief, maar niet beperkt tot wat in dit document uiteen is gezet.

Desalniettemin worden je wettelijke rechten conform de toepasselijke nationale wetgeving niet door deze disclaimer beperkt.

OSMO is een handelsmerk van SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (afgekort als "DJI OSMO") en haar dochterondernemingen. Namen van producten, merken, enz. in dit document zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren. Het copyright voor dit product en dit document rust bij DJI OSMO met alle rechten voorbehouden. Geen enkel onderdeel van dit product of document mag worden gereproduceerd in welke vorm dan ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van DJI OSMO.

## Inleiding

Deze RSS IR-regelkabel kan worden gebruikt met camera's die zijn uitgerust met een infraroodontvanger. Steek het een uiteinde van de kabel in de regelpoort van de RONIN™-S-camera (RSS-poort) en stel de kabel zo af dat hij het infraroodlicht van de RSS IR-regelkabel naar de ontvanger van de camera richt. Een succesvolle aansluiting zorgt ervoor dat de bedieningsknop van de Ronin-S wordt geactiveerd, waardoor je o.a. functies voor het opnemen van video-opnamen en het maken van foto's kunt gebruiken.



- Raadpleeg de *Ronin-S-gebruikershandleiding* voor een gedetailleerde omschrijving van de camerabedieningsknop.
  - Raadpleeg de bedieningshandleiding van je camera om draadloze besturing in te stellen.
- 

## Gebruik

Ga naar <https://www.dji.com/ronin-s> (gebruikershandleiding) voor meer informatie over het gebruik van dit product.

## Specificaties

Lengte: 30 cm

Raadpleeg indien van toepassing <http://www.dji.com/service> voor after-sales-service voor uw product.

DJI OSMO staat voor SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. en/of haar dochterondernemingen, indien van toepassing.

PT-PT

## **Declaração de exoneração de responsabilidade e aviso**

Parabéns por ter adquirido o seu novo produto da DJI OSMO™. As informações contidas neste documento afetam a sua segurança e os seus direitos legais e responsabilidades. Leia este documento cuidadosamente para assegurar uma configuração correta antes da utilização. A não leitura e o incumprimento das instruções e avisos contidos neste documento podem resultar em lesões graves para si ou terceiros, em danos no produto da DJI OSMO ou danos noutros objetos que se encontrem nas proximidades. Este e todos os outros documentos de garantia estão sujeitos a alteração ao critério exclusivo da DJI OSMO.

A utilização deste produto significa que leu cuidadosamente esta declaração de exoneração de responsabilidade e aviso, e que compreende e aceita cumprir os termos e condições aqui expostos. Concorde que é o único responsável pela sua própria conduta durante a utilização deste produto e pelas possíveis consequências daí resultantes. O utilizador compromete-se a utilizar este produto apenas para fins que sejam aceitáveis e estejam em conformidade com todas as leis, regras e regulamentações aplicáveis e ainda todos os termos, precauções, práticas, políticas e diretrizes que a DJI OSMO disponibilize e possa vir a disponibilizar.

A DJI OSMO não assume qualquer responsabilidade pelos danos, ferimentos ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto. Deve adotar práticas seguras e legais, incluindo, entre outras, as apresentadas no presente documento.

Não obstante o disposto acima, os seus direitos legais ao abrigo da legislação nacional aplicável não são afetados por esta isenção de responsabilidade.

OSMO é uma marca comercial da SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI OSMO") e das respetivas empresas afiliadas. Todos os nomes de produtos, marcas, etc., incluídos no presente documento são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas das respetivas empresas detentoras. Este produto e este documento estão protegidos por direitos de autor pela DJI OSMO, com todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste produto ou documento deverá ser reproduzida, seja de que forma for, sem o consentimento ou autorização prévios, por escrito, da DJI OSMO.

## **Introdução**

Este cabo de controlo RSS IR pode ser utilizado com câmaras que incluem um recetor de infravermelhos. Insira uma extremidade deste cabo na porta de controlo da câmara do RONIN™-S (porta RSS) e ajuste o cabo para apontar a luz de infravermelhos do cabo de

cabo de controlo RSS IR ao recetor da câmara. Se a ligação for bem-sucedida poderá utilizar o botão de controlo da câmara do Ronin-S para aceder a funções como a gravação de vídeos, a captura de fotografias e muito mais.



- Consulte o *Manual do utilizador do Ronin-S* para obter uma descrição detalhada do botão de controlo da câmara.
- Consulte o manual de instruções da câmara para ativar o controlo sem fios.

## Utilização

Visite <https://www.dji.com/ronin-s> (Manual do utilizador) para saber mais sobre como utilizar este produto.

## Características técnicas

Comprimento: 30 cm

Consulte <http://www.dji.com/service> para obter assistência pós-venda para o seu produto, conforme aplicável.

DJI OSMO significa SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. e/ou as suas empresas afiliadas, conforme aplicável.

PT-BR

## Isenção de responsabilidade e aviso

Parabéns por ter adquirido o seu novo produto DJI OSMO™. As informações contidas neste documento afetam a sua segurança e os seus direitos legais e responsabilidades. Leia este documento cuidadosamente para assegurar uma configuração correta antes da utilização. A não observância das instruções e avisos deste documento pode resultar em lesões graves para si mesmo ou terceiros, danos ao seu produto DJI OSMO ou danos a outros objetos nas proximidades. Este e todos os outros documentos de garantia estão sujeitos à alteração a critério exclusivo da DJI OSMO.

A utilização deste produto significa que o usuário leu cuidadosamente esta declaração de exoneração de responsabilidade e o aviso e que compreende e aceita cumprir os termos e condições aqui expostos. O usuário concorda que é o único responsável pela sua conduta durante a utilização deste produto e pelas possíveis consequências daí resultantes. O usuário compromete-se a utilizar este produto apenas para fins que sejam aceitáveis e estejam em conformidade com todas as leis, regras e regulamentações aplicáveis e ainda todos os termos, precauções, práticas, políticas e diretrizes que a DJI OSMO disponibilize e possa vir a disponibilizar.

A DJI OSMO não assume qualquer responsabilidade pelos danos, ferimentos ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto. O usuário deve observar as práticas seguras e legais, incluindo, entre outras, as apresentadas no presente documento.



Não obstante o estabelecido acima, seus direitos legais previstos na legislação nacional não são afetados por este aviso de isenção.

OSMO é uma marca comercial da SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI OSMO") e suas empresas afiliadas. Nomes de produtos, marcas, etc., que aparecem neste documento são marcas comerciais ou marcas registradas de suas respectivas companhias proprietários. Este produto e documento são protegidos pela DJI OSMO com todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste produto ou documento deve ser reproduzida de qualquer forma sem o consentimento prévio por escrito ou autorização da DJI OSMO.

## Introdução

Esse Cabo de Controle RSS IR pode ser usado com câmeras que apresentam um receptor de infravermelho. Insira uma extremidade desse cabo na Porta de Controle da Câmera do RONIN™-S (Porta RSS) e ajuste o cabo para apontar a luz infravermelha do Cabo de Controle RSS IR para o receptor da câmera. Uma conexão bem-sucedida irá ativar o Botão de Controle da Câmera do Ronin-S, oferecendo acesso a funções como gravação de vídeo, captura de fotos e muito mais.



- Consulte o *Manual do Usuário do Ronin-S* para obter uma descrição detalhada do Botão de Controle da Câmera.
  - Consulte o manual de instruções de sua câmera para ativar o controle sem fio.
- 

## Uso

Acesse <https://www.dji.com/ronin-s> (Manual do Usuário) para mais informações sobre como utilizar este produto.

## Especificações

Comprimento: 30 cm

Consulte <http://www.dji.com/service> para informações de atendimento pós-venda de seu produto onde aplicável.

DJI OSMO significa SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. e/ou suas empresas afiliadas onde aplicável.

RU

## Отказ от ответственности и предупреждение

Поздравляем с приобретением нового продукта DJI OSMO™. Информация, содержащаяся в этом документе, затрагивает вашу безопасность, законные права и обязанности. Внимательно ознакомьтесь с данным документом перед использованием продукта. Пренебрежение содержимым данного документа и несоблюдение мер

безопасности может привести к серьезным травмам, повреждению продукта DJI OSMO и другого имущества. Компания DJI OSMO вправе вносить изменения в содержание данного и сопутствующих документов.

Используя данный продукт, вы подтверждаете, что внимательно ознакомились с заявлением об отказе от ответственности и предупреждением и соглашаетесь выполнять правила и условия настоящего документа. Вы несете полную ответственность за эксплуатацию данного продукта и за все возможные последствия от его использования. Вы соглашаетесь использовать данный продукт только в правомерных целях, способом, который не противоречит действующему законодательству, правилам и предписаниям, включая международные и государственные правила полетов, и всем условиям, мерам предосторожности, установкам, курсам и руководствам, которые были предоставлены и могут быть предоставлены в будущем компанией DJI OSMO.

DJI OSMO не несет ответственность за повреждения, травмы или любую юридическую ответственность, прямо или косвенно вызванную использованием данного продукта. На пользователя возлагается обязанность соблюдать правила техники безопасности и законы, включая, но не ограничиваясь изложенными в настоящем документе.

Независимо от изложенного выше, данное заявление об отказе от ответственности не влияет на законные права клиента, гарантируемые национальным законодательством.

OSMO является товарным знаком компании SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (сокращенно "DJI OSMO") и ее дочерних компаний. Названия продуктов, торговых марок и т. д., содержащиеся в данном документе, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний. Этот продукт и документ DJI OSMO охраняются авторским правом. Все права защищены. Никакая часть данного продукта или документа не может быть воспроизведена в любой форме без предварительного письменного согласия или разрешения DJI OSMO.

## Введение

Этот Кабель управления RSS IR может использоваться с камерами, оснащенными инфракрасным приемником. Вставьте один конец этого кабеля в порт управления камерой RONIN™-S (порт RSS) и отрегулируйте кабель так, чтобы направить инфракрасный сигнал от Кабель управления RSS IR на приемник камеры. Успешное соединение сделает активной кнопку управления камерой Ronin-S, которая предоставит вам доступ к таким функциям, как запись видео, фотосъемка и многое другое.



- Подробное описание кнопки управления камерой см. в *Руководстве пользователя Ronin-S*.
  - Информацию о включении беспроводного управления см. в руководстве по эксплуатации вашей камеры.
- 

## Использование

Посетите сайт <https://www.dji.com/ronin-s> (Руководство пользователя) для получения более подробной информации по использованию данного продукта.

## Технические характеристики

Длина: 30 см

Посетите страницу <http://www.dji.com/service> для получения информации о послепродажном обслуживании продукта.

Аббревиатура DJI OSMO означает SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. и/или ее дочерние компании.

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr <sup>6+</sup> )	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
线路板	×	○	○	○	○	○
外壳	×	○	○	○	○	○
金属部件 (铜合金)	×	○	○	○	○	○
内部线材	×	○	○	○	○	○
其他配件	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。  
(产品符合欧盟 ROHS 指令环保要求)



DJI Support  
DJI 技术支持  
DJI 技術支援  
DJI サポート  
DJI 고객지원  
DJI Support  
Servicio de asistencia de DJI  
Service client DJI  
Assistenza DJI  
DJI-ondersteuning  
Suporte DJI  
Assistência da DJI  
Техническая поддержка DJI

**<http://www.dji.com/support>**